# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

PG 22 567 665 ODT 440		
Absender: INTERNA' RG 22 567 665 9DE	PCT	
VOSSIUS & PARTNER FINGEGANGEN Siebertstrasse D-81675 München GERMANY  18. Feb. 2005 7.5. = 22 Mo. + Writt. Op. Frist 7.4. Febearb.: 7.4. Art. 13 27.3. Te  REGISTERED MAIL	(Regel 44.1 PCT)  Absendedatum	
TIEGIOTETED WAIE	07/02/2005	
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts H1104 PCT	WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten	
Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/004903	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monal/Jahr) 07/05/2004	
Anmelder SIMONSVOSS TECHNOLOGIES AG	·	
Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt z  2. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Rech Artikel 17 (2) a) sowie der schriftliche Bescheid der Internationaler	Artikel 19: internationalen Anmeldung ändern (siehe Regel 46): erweise zwei Monate ab der Übermittlung des n des Colombettes, CH-1211 Genf 20,Telefaxnr.: (41-22) 740.14.35 zu entnehmen. erchenbenicht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach onalen Recherchenbehörde übermittelt werden.	
dem Anmelder mitgeteilt, daß der Widerspruch und die Entscheidung hierüber zusam Widerspruchs als auch der Entscheidung hierüber an d sind.	er zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird nach mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des lie Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden gt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung	
4. Zur Erinnerung:  Kurz nach Ablauf von 18 Monaten seit dem Prioritätsdatum wird of fentlicht. Will der Anmelder die Veröffentlichung verhindern oder a gel 90 <sup>bis</sup> .1 bzw. 90 <sup>bis</sup> .3 vor Abschluß der technischen Vorbereitung die Zurücknahme der internationalen Anmeldung oder des Prioritä Der Anmelder kann beim Internationalen Büro eine informelle Stel Recherchenbehörde einreichen. Das Internationale Büro sendet a sofern nicht ein internationaler vorläufiger Prüfungsbericht erstellt würde auch der Öffentlichkeit zugänglich gemacht, allerdings erst In bezug auf einige Bestimmungsämter ist innerhalb von 19 Mona vorläufige Prüfung einzureichen, wenn der Anmelder den Eintritt ir dem Prioritätsdatum (in manchen Ämtern sogar noch später) vorn 20 Monaten seit dem Prioritätsdatum die für den Eintritt in die nati Handlungen vornehmen. Bei anderen Bestimmungsämtern gilt die Frist von 30 Monaten (o. 19 Monaten kein solcher Antrag eingereicht wird. Siehe Anhang zu Formblatt PCT/IB/301. Genaue Angaben zu den PCT-Leitfaden für Anmelder, Band II, Nationale Kapitel sowie die Verteile von der Verteile von der Verteile von den Ver	uf einen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Re- gen für die internationale Veröffentlichung eine Erklärung über itsanspruchs beim Internationalen Büro eingehen. lungnahme zum schriftlichen Bescheid der Internationalen illen Bestimmungsämtern eine Kopie dieser Stellungnahme, worden ist bzw. gerade erstellt wird. Eine solche Stellungnahme nach Ablauf von 30 Monaten seit dem Prioritätsdatum. ten seit dem Prioritätsdatum ein Antrag auf internationale n die nationale Phase verschieben und erst 30 Monaten nach ehmen möchte; ansonsten muß der Anmelder innerhalb von ionale Phase vor diesen Bestimmungsämtern vorgeschriebenen der eine etwaige längere Frist) auch dann, wenn innerhalb von i jeweils geltenden Fristen in den einzelnen Ämtern enthält der	
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter  Damiano Vizzini	

#### ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Änderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen liegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungsordnung und der Verwaltungsvorschriften zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und 
obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der 
WIPO, zu entnehmen.

Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsvorschriften.

#### HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts und des schriftlichen Bescheids der Internationalen Recherchenbehörde hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Änderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z. B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Ansprüche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationalen Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist (siehe *PCT-Leitfaden für Anmelder*, Band I/B, Anlagen B 1 und B 2).

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß Änderungen nach Artikel 19 nicht zulässig sind, wenn die Internationale Recherchenbehörde nach Artikel 17 (2) erklärt hat, daß kein internationaler Recherchenbericht erstellt wird (siehe *PCT-Leitfaden für Anmelder*, Band I/A, Ziffer 296).

#### Welche Teile der internationalen Anmeldung können geändert werden?

Im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel 41 geändert werden.

#### Bis wann sind Änderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Änderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

#### Wo sind Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde eingereicht werden (Regel 46.2).

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

#### In welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Ansprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer Ansprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Anderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Ansprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Ansprüch gestrichen, so brauchen die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu numerieren (Verwaltungsvorschriften, Abschnitt 205 b)).

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht wird.

#### Welche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmelders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeldungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen internationalen Anmeldungen in französischer Sprache abzufassen.

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/004903

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

				-li (Fastantas	and Dural at O at 4.5	11-11-41
Feld II Bemerk	ungen zu den Ansprüchen, die sie	ch als nicht reche	rchierbar erwiesen r	laben (Fortsetzung	von Punkt 2 auf E	мап і
			•			
	or a fatorade Orlando E	is kaatimmta Asaas	lioha kain Dacharchanh	parioht arctallt:		
Gemäß Artikel 17.	2)a) wurde aus folgenden Gründen fü	ir pesumme Anspr	uche kem necheranen.	rencint eratent.		
1 Angago	o Ale	•				
1. Ansprück	ie ivr. ich auf Gegenstände beziehen, zu de	ren Becherche die	Behörde nicht veroflich	itet ist, nämlich	•	
wen sie s	cii adi degensiande bezienen, za de	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	20110122 11101111 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
				•		
	•					
2. X Ansprüch	2,4,7,10,13,	14,15,28,34	,42,53,59			
wait sia s	ich auf Teile der internationalen Anme	elduna beziehen, d	e den vorgeschriebene	n Anforderungen so w	enig entsprechen,	
daß eine	sinnvolle internationale Recherche ni	icht durchgeführt w	erden kann, nämlich	J		
		•				
siehe	BEIBLATT PCT/ISA/210					
					•	
٠.						
		•		•		
3. Ansprück	e Nr.					
weil es s	ch dabei um abhängige Ansprüche h	andelt, die nicht en	tsprechend Satz 2 und	3 der Regel 6.4 a) abg	efaßt sind.	
	•					
Calal III. Daman	ungen bei mangelnder Einheitlich	koit der Erfindun	a (Fortsetzung von P	unkt 3 auf Blatt 1)		
reid III Bernerk	ingen bei mangember Einnemen	Kell der Emildon	y (s offsetzung von i	dimi o dai Dian 1)		
Die internationale	Recherchenbehörde hat festgestellt,	daß diese internation	onale Anmeldung mehr	ere Erfindungen enthä	lt:	
	•					
siehe	Zusatzblatt					
	·					
	•					
	•					
. —		an Dackarahanash	übran raabtaaitin antric	htat hat aretrackt sich	diacar	
1. X Dader A	nmelder alle erforderlichen zusätzlich nale Recherchenbericht auf alle rech	orchiocharan Ansai	richa	met hat, er streckt sich	Ciesei	
internation	hale Rechercheribericht auf alle rech	ercinerbaten Arispi	uche.			
			·			
			a Arhaitaaufuand durai	haaführt warden konnt	a dar aina	
2. Da für al	e recherchierbaren Ansprüche die Re ne Recherchengebühr gerechtfertigt h	ecnerche onne eine Läte bet die Bebör	de eicht zur Zahlung ei	ngerumt werden komit ner solchen Gehüht ar	ifaetordert	
Zusaiziic	te Recherchengebuilt gerechtiertiger	latte, hat die benot	de mont zur Zumung o.	((0) 00:01:01: 00:00:11 0:	ango tor dor a	
)						
ı	•				:	
			• • • •	•		
2 Dador A	nmelder nur einige der erforderlichen	zusätzlichen Rech	erchengebühren rechtz	reitig entrichtet hat, er	streckt sich dieser	
3. Da der A	nale Recherchenbericht nur auf die A	Ansprüche, für die (	Gebühren entrichtet wor	rden sind, nämlich auf	die	
Ansprück				•		
					•	
			•			
			•			
4. Der Anm	elder hat die erforderlichen zusätzlich	en Recherchengel	oühren nicht rechtzeitig	entrichtet. Der interna	tionale Recher-	
chenberi	cht beschränkt sich daher auf die in d	len Ansprüchen zu	erst erwähnte Erfindung	j; diese ist in folgender	n Ansprüchen er-	
faßt:		•	•			
•						
· ·						
•						
	·	•		•		
,	•	,	•			
Damaduu 1:	- sightligh sings Widerson ob -	Die zueätzlie	hen Gebühren wurden	vom Anmelder unter V	/iderspruch gezabli	t.
Bemerkungen hi	nsichtlich eines Widerspruchs	Die zusatziic	HELL CIEDALILEH MANGEH	AOUT VITTIENDET MITTEL A	raciopiacii gezaliii	••
	•	χ   Die Zahlung	zusätzlicher Recherche	engebühren erfolgte o	nne Widerspruch.	
	•					

#### WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

Fortsetzung von Feld II.2

Ansprüche Nr.: 2,4,7,10,13,14,15,28,34,42,53,59

Ansprüche 2,7,10, 14, 15, 28, 34, 42 sind unklar, wegen der Verwendung vom Ausdruck "mechanisches Potential". Dieser Ausdruck ist so algemein und undefiniert, dass es unmöglich ist, zu erortern, welche Merkmale damit der Vorrichtung zu zu schreiben wären.

Anspruch 4
- Anspruch 3 definiert die Kupplungseinrichting als ein
Kupplungselement zur Kupplung von An- und Abtrieb
- Anspruch 4 ist unklar, da es definiert, dass die Kupplungseinrichting
nicht mit dem Kupplungselement in Eingriff steht, was direkt mit
Anspruch 3 in Wiederspruch erscheint, so dass unklar ist welche Merkmale
mit Anspruch 4 der Vorrichtung zu zu schreiben wären.

Anspruch 13 ist unklar, wegen der Verwendung des undefinierten Ausdrucks "zu erwartenden Stossrichtung" bei Manipulationsversuche, so dass unklar ist welche Merkmale mit Anspruch 13 der Vorrichtung zu zu schreiben wären.

Anspruch 53,59 sind unklar, wegen der Verwendung des undefineirten Ausdrucks "kurzzeitig", so dass unklar ist welche Merkmale mit Ansprüche 53,59 der Vorrichtung zu zu schreiben wären.

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, dass Patentansprüche auf Erfindungen, für die kein internationaler Recherchenbericht erstellt wurde, normalerweise nicht Gegenstand einer internationalen vorläufigen Prüfung sein können (Regel 66.1(e) PCT). In seiner Eigenschaft als mit, der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde wird das EPA also in der Regel keine vorläufige Prüfung für Gegenstände durchführen, zu denen keine Recherche vorliegt. Dies gilt auch für den Fall, dass die Patentansprüche nach Erhalt des internationalen Recherchenberichtes geändert wurden (Art. 19 PCT), oder für den Fall, dass der Anmelder im Zuge des Verfahrens gemäss Kapitel II PCT neue Patentanprüche vorlegt. Nach Eintritt in die regionale Phase vor dem EPA kann jedoch im Zuge der Prüfung eine weitere Recherche durchgeführt werden (Vgl. EPA-Richtlinien C-VI, 8.5), sollten die Mängel behoben sein, die zu der Erklärung gemäss Art. 17 (2) PCT geführt haben.

#### WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

Die internationale Recherchenbehörde hat festgestellt, dass diese internationale Anmeldung mehrere (Gruppen von) Erfindungen enthält, nämlich:

1. Ansprüche: 1,3,5,6,8,9,11,12,16-27,29-33,35-41,43-45, 60-66

Vorrichtung (unabhängiger Anspruch 1) und Verfahren (unabhängiger Anspruch 63) zum Übertragen von Kräfte u/o Momente wobei ein Kupplungselement einen An- und einen Abtrieb mit einander kuppeln kann.
Sehr viele Ansprüche und deren Merkmale sind fast algemein bekannt aus jegliche Art Kupplung aus zum Beispiel der Machinenbau oder Verriegelungstechnik.
Insbesondere Anspüche 16-45 definieren Art, Form oder Bewegungsfreiheitsgrade der Kupplungsteile in Zusammenhang zur An- und Abtrieb.

2. Ansprüche: 46-52,54-58

Vorrichtung zum Übertragen von Kräfte u/o Momente wobei ein Kupplungselement einen An- und einen Abtrieb mit einander kuppeln kann, und wobei ein besonderes Zusammenspiel von verschiedene Federelemente, welche auf eins oder mehrere Elemente der Kupplungseinrichtung (An-, Abtrieb oder Kupplungsteile) angreifen können, insbesondere so auf gebaut, dass bestimmte "failsafe" Situation definiert sind.

## A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 E05B47/06

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

### B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole ) IPK 7

E05B

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

		Betr. Anspruch Nr.
<b>X</b>	US 6 116 664 A (WEGNER TORSTEN) 12. September 2000 (2000-09-12)	1,3-6,9, 11,12, 19-21, 33, 35-39, 43-52, 55,57, 60,61, 63-65
	das ganze Dokument	54
X	US 5 826 450 A (LERCHNER LEONHARD ET AL) 27. Oktober 1998 (1998-10-27) in der Anmeldung erwähnt das ganze Dokument	1,62,63, 66

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
<ul> <li>Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen:</li> <li>A' Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist</li> <li>E' älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist</li> <li>L' Veröftentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)</li> <li>Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht</li> <li>Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist</li> </ul>	<ul> <li>*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist</li> <li>*X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden</li> <li>*Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindungkann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist</li> <li>*&amp;* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist</li> </ul>
Datum des Abschlusses der internationalen Recherche  5. Januar 2005	Absendedatum des internationalen Recherchenberichts  0.7. 02, 2005
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Bevollmächtigter Bediensteter Henkes, R

4

C.(Fortsetz	ing) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommer	nden Teile Betr. Anspruch Nr.
X	DE 196 39 545 C (IKON PRAEZISIONSTECHNIK) 18. Dezember 1997 (1997-12-18)  das ganze Dokument	1,8, 21-23, 39,40, 43-45, 60,61, 63-65
Ρ,Χ	WO 2004/033936 A (CORETA GMBH; HANKE UWE (DE); GARDT SERGEJ (DE)) 22. April 2004 (2004-04-22) das ganze Dokument	1,8,63
X	US 6 112 564 A (BAUKHOLT THEO ET AL) 5. September 2000 (2000-09-05)	1,3-6,9, 11,12, 19-21, 33, 35-39, 43-52, 54,55, 57,60, 61,63-65
	Spalte 5, Zeile 42 - Spalte 8, Zeile 15; Abbildungen	
A	US 6 367 296 B1 (DUPONT PATRICK) 9. April 2002 (2002-04-09) das ganze Dokument	1,46-50, 54-57
A	US 6 435 573 B1 (SZABLEWSKI PIOTR) 20. August 2002 (2002-08-20) das ganze Dokument	1,46-50, 54-57
A	US 5 419 597 A (BARTEL PETER ET AL) 30. Mai 1995 (1995-05-30) das ganze Dokument	1,46-50, 54-57

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/004903

<u> </u>				
Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) de Patentfamilie	r	Datum der Veröffentlichung
US 6116664 /	12-09-2000	DE 1963541 DE 5971033 EP 082685	1 D1	05-03-1998 31-07-2003 04-03-1998
US 5826450 A	27-10-1998	DE 1951772 AT 16998 DE 5960044 EP 074341 ES 212273	2 T 7 D1 1 A2	21-11-1996 15-09-1998 24-09-1998 20-11-1996 16-12-1998
DE 19639545	18-12-1997	DE 1963954	5 C1	18-12-1997
WO 2004033936 A	22-04-2004	DE 1024739 WO 200403393		17-06-2004 22-04-2004
US 6112564 A	05-09-2000	DE 1961984	9 A1	03-07-1997
US 6367296 E	1 09-04-2002	FR 278563 FR 278563 BR 990446 DE 6991404 DE 6991404 EP 100111 ES 221399	3 A1 2 A 5 D1 5 T2 9 A1	12-05-2000 12-05-2000 19-09-2000 12-02-2004 25-11-2004 17-05-2000 01-09-2004
US 6435573 B	1 20-08-2002	DE 19725410 BR 981052 CN 126085 WO 985814 EP 099183 JP 200251036	3 A 4 T 5 A1 2 A1	21-01-1999 19-09-2000 19-07-2000 23-12-1998 12-04-2000 02-04-2002
US 5419597 A	30-05-1995	DE 430752 FR 2702510 GB 2276194 JP 7301040	) A1 1 A ,B	15-09-1994 16-09-1994 21-09-1994 14-11-1995